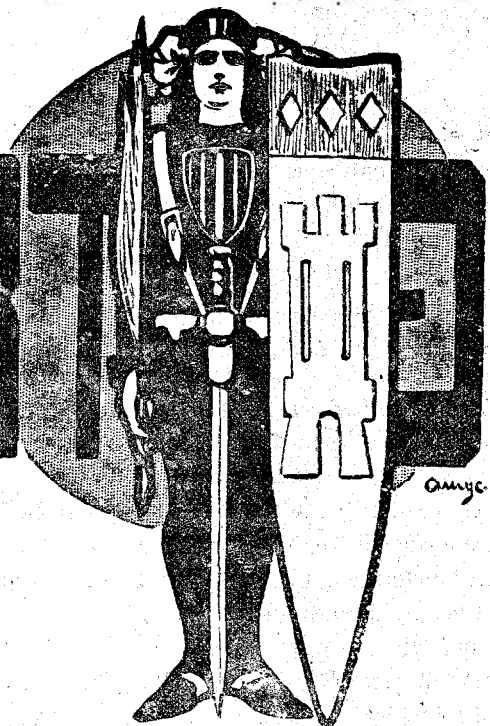


BALUART SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittis y Reclams
a preus convencionals

• Setmanari catalá •

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

ELIXIR VITAL

PODERÓS. RECONSTITUYENT
— ESTOMACAL —
preparat per

Font y Torralbas

Elaborat y comprovat ab gran éxit, baix la inspecció d'illustrats facultatius, supleix ventatjosament a tots sós similars extrangers y nacionals: dona vigor, forsa y tonicitat al organisme

NOU de KOLA

GRANULADA
FONT Y TORRALBAS

Maravellós medicament antineurasténich, regulador del cor y excitant del sistema muscular: conté l'extracte complet perfectament dosificat de la Nou de Kola, ab tots sos principis actius: Cafeina, Teobromina, Roig de Kola y Tani

DIPÓSIT CENTRAL

FARMACIA Font y Torralbas:
Montesión, 19; BARCELONA

Preparació de vins y aixarops medicinals de tota classe; Especifichs nacionals y extrangers.
ESMERADA PULCRITUT EN LA ELABORACIÓ DE FÓRMULAS

Fábrica de Gas de Sitges

de FRANCISCO PLANAS

Desde 'l dia 1.^{er} del prop-vinent mes de Abril y a fi de que els meus consumidors puguin aprofitarse de las ventatjas que ofereix en economia y comoditat el cuynar per medi del Gas, regiran els següents preus:

De 1 a 29 metros de consúm al mes, 0'30 ptas. m.
De 30 metros en endavant » » 0'25 » »

El Teatre d'En Creuhet

(Carta desclosa)

Sr. Director del BALUART DE SITGES.

Distingit company: Lo desitj de rendir al eminent autor de *La Morta* y de *Claror de posta* un franch tribut d' admiració, me obligan a escriure quelcom pera las columnas de vostre setmanari, ja que en éll he llegit ab gust un article en son últim número referent a aquest punt; anticiparme a n' aquell hauria sigut ma satisfacció, cosa que no han permes circumstancias de caracter particular y perentori; mes ja que en lo subdit article se tracta de la personalitat de n' Creuhet ab una justesa y admiració molt digne de sa figura literaria, permeteume que ma humil persona hi anya-deixi quelcom de lo moli que hi ha per dir sobre l' eminent escriptor.

En Creuhet és avuy la personalitat més ferma y més gran del nostre teatre: no és un pensador, si vo-leu, però es un observador de la vida tant fèt y robust, que arribo a duptar de la existencia de un semblant séu; éll no ens presenta las sevas advertencies fent que els personatjes per éll creats diguin a n' el públich sentencias que evidencian las teorías del seu criteri; la possibilitat dels entrebanchs de la vida que nos posa de manifest sobre las taulas, no la ensenya més que ab fets, ab fets sumament verossímils, o millor, sumament reals que acaban per arrancar l' ánima del espectador y transportarla a n' aquella escena viventa que éll ha somniat pero que ha sapigut construir-la ab prou talent pera desfer la convicció de que ún se troba en el teatre.

Quan la cortina treu al espectador de sa delat-tansa y ún se abandona a meditar sospesadament la obra que ha acabat de aplaudir, ¡quina serie de reflec-cions més justas y més encertadas s' apropia a la nos-tra pensa! Y és que mentres dura la representació aquestas passen casi sempre desaparecebudas, tant de-sapercebudas com nos passen en la mateixa vida. Tan tfort y punyent és el realisme del teatre de n' Creuhet.

Ell ha portat sobre las taulas la mateixa vida pal-pitant y fatal que tots sofrim, y apesar de aquell rea-lisme tan sencer y tant indiscutible, hi sentim la flayre de la poesia que aromatisa aquella prosa vulgar. En aixó s' ens presenta també un gran mestre en Cre-huet; ha sapigut barrejar aquets dos extrems ab tanta felicitat, que en sas obras els hi veyém a tots dos ba-

rrajats y tots dos guardan sa respectiva integritat. Per aixó resultan de un conjunt tant admirable.

No hi ha dupte que 'l teatre d' en Crehuet és fins avuy el més gran y més profitós que s' ha produït en la escena catalana; no es tant sols el valor literari y de construcció lo que 'l fa superior a tots els altres: es també la importancia social de las conseqüencias que poden deduirse en l' estudi dels exemples que sa ploma privilegiada sab transcriure.

Las tres obras que n' Crehuet ens ha presentat. en totas tres s' hi respira el mateix sentiment, y diéh aixó, perque l' article a que m' refereixo de vostre setmanari no s' parlava gayre del monólech *Boca de infern*, que no per ser de més reduït tamany deixa de expressar ab la mateixa forsa, encar que dintre dife-renta esfera. un altre cas práctic de penediment. Es un altre fet real y positiu, és un tipo que existeix, que tots hem conegut en la vida, com l' ha conegut en Crehuet que en la realitat va inspirar son magnífich monólech.

En sas obras s' hi demostren las equivocacions de la vida, y en sas obras, mitjansant la presentació de personatjes determinats, sab indicar sense advertirho sols ensenyantho, els viarany del bon camí.

Y ara que ja he parlat prou, sense dir lo molt que es mereix de sas obras, parlém de l' autor, del amich íntim que en sas conversacions particulars, com tots els genis, s' ens presenta més gran y mes admirable encare que tractat desde lo exterior.

En Crehuet, com diu un amich meu, no es una es-peransa del nostre teatre, és un puntal, y ho és per-que lluyta per son engrandiment perque somnia per un teatre del pervindre, fonamentat pels joves d' avuy que portan alenas de fermesa y de costums correctes, perque desitjan veure un teatre catalá digne de la seva patria; y pera lograr l' objecte de las sevas esperan-sas, no predica, treballa. Per aixó és un puntal, un ferm fonament de una escola y de un teatre del que sa patria deurá restarne agrañida per sa tasca vene-rable.

Y ara dispenseu, senyor Director, de la molestia que hagi pogut ocasionarvos, però la personalitat del autor de *La Morta*, *Boca d' infern* y *Claror de posta*, és digne d' una prova d' admiració més gran y més correcte de la que portanthi tots els seus esforços ha pogut compaginar vostre humil servidor

PERE B. TARRAGÓ

Diputació de Barcelona Xarxa de Municipis

Colmado y Confitería

LA PERLA

* Major, 50.--SITGES *

Tots els días de festa elaboració de la
SENS RIVAL
PASTA DE MONA

S' avisa al públich que, despres de molts esforços y sacrificis, aquest establiment ha conseguit obtenir la venda a Sitges de l' acreditada *Pasta pera sopa puré de sémola*, sense barreja de fecula ni almidó, de la casa de D. Francisco Garriga, del carrer del Carme, n.º 7, Barcelona; que fou fundada en l' any 1800

Unich dipòsit a Sitges: LA PERLA

Caramellas del Prado

L'alegre só de las campanas
ens anuncia la nit d'amor
y acoblantnos, las caramellas
arreu escampan dolsos remors.

Dels rossinyols la seva harmonia
voldriam apendre, dictatnos el cor,
perqué ab sas notas d'ardenta alegria
t'esplicariam mes be nostre amor.

Y tu al compendrens ¡oh! nena galana,
lo teu cor verge del goig de l'amor
et reviuria agradoso esperansa,
guardant de la Pascua dolcissims recorts.

* * *

La snyera ben guarnida
y ab lo cim lo cistellet:
el símbol de caramellas
ha florit enguany també.

Tot floreix el jorn de Pascua
ab esclat encisador,
revihuen las caramellas,
de perfums s'omplen las flors.

Las violas bosquetanas
dols perfum van exhalant
y d'ua ram fa rica ofrena
a sa hermosa el seu galant.

Nosaltres t'oferríem
¡oh! nineta dels ulls blaus,
en cambi de violetas
nostre amor que mol més val.

Y si tu ab goig acceptessis
la ofrena de nostre amor,
guardarán del jorn de Pasqua
un felis y grat recort,

* * *

Una nena d'ulls de foch
y ondejada cabellera
de llavis com un clavell
y boqueta riallera.

Anava un jorn al matí
a cercarne flors boscanas,
ple de tristesa el seu cor
y morinse de anyoransa.

No tenia en aquest món
cap consol, cap esperansa,
sola vivia allí al bosch,
soleta y abandonada.

No sabia q' aquell jorn,
era l'alegre de Pascua:
mentres arreglaba 'l ram
va sentirne veus llunyanes.

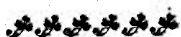
Va sentir tendre cansó,
qu'arribaba al fons de l'ànima
y sortí de dintre el bosch
ab el cort plé de esperansa.

Trobá un estol de jovent
qu'alegres ne celebraban
la diada de l'amor
qu'es el florit jorn de Pascua.

Ab ells va trobá aymador
la nineta bosquetana,
y d'aquell jorn sempre més
sa tristesa va acabar-se.

SALVADOR OLIVELLA

Música del Mestre Magí Carbonell.



Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 18 DE ABRIL

Reunits el Srs. Batlle, Misas, Dalmau, Puig, Magrans, Carbonell (D. Bartomeu) y Mitjans, es comensa la sessió a las onze tocadés baix la presidencia del Sr. Batlle.

El secretari Sr. Kies llegeix l'acta anterior, acabada la qual damana el Sr. Mitjans que s'torni a llegir el párrafo que fa referència a la seva sollicitud de que el deleguessin per gestionar nomenament de mestre, explicant el perquè ho havia demanat. Seguida-

ment el Sr. Mitjans diu no poguerse conformar ab las paraulas que constan en acta atribuidas al senyor Misas, diguentli que faltava a la veritat; ab aquest motiu s'origina un violent incident entre 'ls mentats regidors, donchs el senyor Misas afirma que recorda haber proferit aquesta expresió y lo que la havia motivada, puig ya no és una ni dugas vegadas, las que el Sr. Mitjans es retracta de lo que diu, sino que aixó ya ho te per costum y no tenintne prou ab aixó pretén desvirtuar lo que diuen els altres regidors y que a ell no li acomoda.

Ab aixó, el Sr. Mitjans, que sempre fa el... dallon-sas, comensa a treurer la geniada con si li haguessin posat banderillas. La Presidencia recorda perfectament la sessió anterior y estant l'acta en perfecta consonancia ab tot quant es va dir y tractar no admet cap modificació que desvirtui la veritat; quedant aixís tallat l'incident, aprobantse l'acta per unanimitat y sens altre debat.

El Sr. Batlle comunicá al consistori que ha tingut noticias que ya s'havia nomenat mestre de la vila ab carácter d'interí a D. Juan Viñas, felicitantse d'haver-se solucionat assumpto tant important.

El Sr. Mitjans diu que havent practicat algunas gestions encaminadas al mateix fi, segons va prometre en la sessió anterior, també te carta manifestantli que el Ministre ha correspost a la seva demanda firmant l'expresat nomenament. (*Sembla mentida que hi hagi tanta barrá al mon!*).

La Presidencia li observa que no deu ficarse ahont no-el demanan ni li correspon y que no tot permetre que s'adorni ab plomas de *papagayo* fent creure lo que no és, puig l'Arcaldia ha treballat sens descans, posant en joch las necessarias influencias fins lograr solució favorable.

El Sr. Misas diu que de la manera com s'ha expresat el Sr. Mitjans, es desprén clarament que s'vol apropiat tota la gloria ab un assumpto que no n'hi correspon ni tan sols un raix, y afirmo aixó, diu, perque en vuit dias no hi ha temps material de practicar las degudas gestions, lograr resultat, y que se li comuniqui; els correus no van tan depresa.

El Sr. Mitjans es torna a enfadar (aquesta vegada una mica més fort) diguent que sembla que 'l senyor Misas tingui ganas de ofendre'l, pero que 'l día menos pensat se li acabará la paciencia y la discussió acabará malament y en altre terreno (*¡Ay quina por, aparteu criaturas!*); anyadeix que li correspon tota la gloria d'haver nomenat mestre, perque feya sis mesos que's treballava sense resultat y que si s'havia lograt es devía a que ell va picar l'amor propi de la Presidencia y aquesta es va apressurar a recabar el nomenament.

El Sr. Misas contesta que no el vol ofendre, pero que no s'queixi si li fan notar las sevas contradiccions, puig mentres primerament afirmaba que s' devía a las sevas influencias prop del Ministre, ara acaba per confesar que ho ha lograt l'Arcaldia. ¿En qué quedém? (D' aixó s' en diu ficar els peus a la galleda, y de mussol, encara.)

La Presidencia intervé en la discussió sostenint que no és que hagi activat las gestions are, a última hora, sino que la solució ha vingut filla de las molt activas que ha vingut practicant desde el principi, fent més de tres mesos que havia recomanat al senyor Viñas a la Superioritat.

El Sr. Mitjans (més enfadat que may) diu que, basta que ell digui una cosa perque no sigui del agrado del Consistori; que li interpretan malament lo que diu y que si fos de la majoria la seva actitud seria altra.

El Sr. Misas protesta ab energia de que el senyor Mitjans parli sempre de majorias y minorias y de la representació de tal o qual estament social, apropiantse l'exclusiva de la classe obrera; aixó, diu, no pot ser ni es pot atmetre, perque dintre l'Ajuntament tots són representants de tot el poble y todas las clases; además, aixó de majorias y minorias deixemho per corporacions polítiques, no per las administrativas, que todas deurían perseguir un fi comú: el be de Sitges.

El Sr. Mitjans replica y, arribat el seu enfado al período *algido*, com diria el seu cosí), surt del saló

com un gos rabios sense encomanarse a Deu ni al dimoni. La Presidencia li fa evident que per ausentarse la Lley l'obliga a demanar permís, pero que per condescendencia aixó-li toleraria sempre que ho fes ab modos y no faltar a las lleys més rudimentarias de cortesía y bona criansa; ell es disculpa protestant no trovarse be y per fi es retira.

S'entra a l'ordre del día donant compte d'un dictamen de la Comissió de Foment reglamentant y puntualissant lo que s'entén per modificacions de fatxadas y oberturas etc., lo qual queda aprovat per unanimitat.

S'aproba altre de la mateixa Comissió sobre la proposició que feu al Foment Sitgetá.

S'aprova també y s'acorda publicar en el Butlletí Oficial els comptes del senyor Depositari del Ajuntament dels ingressos y pagos del finit trimestre.

Es llegeixen expedients de fugitius dels mossos del actual remplás, acordant declararlos tals, sens complicitat en aquesta vila y condemnarlos al pago dels gastos que ocasioni la seva captura.

Seguidament es dona compte d'una comunicació d'Hisenda sobre la confecció del Registre Fiscal de edificis y solars que s'acorda formalisar.

Permís per edificar a D. Ricardo Ribas Font, en terrenos pròxims a la carretera.

Finalment es dona compte d'un ofici del senyor Rector y Obra invitant a la Corporació per assistir a las festas de Semana Santa y Pasqua acordantse acceptar; recomanant el Sr. Misas que s' deixi en complerta llibertat als empleats referent al acte de rebre la Sagrada Comunió.

Acabant el despatx ordinari el Sr. Dalmau fa us de la paraula demanant al senyor Alcalde que, com President de la Junta de Reformas Sociales, decreti una inspecció a las obras que s'realizan al carrer de Santiago Russinyol, tota vegada que 'l divendres passat va haverhi un accident que per poch costa la vida a uns quants trevalladors, puig va desplomarse una encaballada, salvantse afortunadament els qu'estavan sota pero d'un modo casual, donchs segons tinch entés las obras no s'executan en deguda forma.

La Presidencia contestá que la construcció del mentat edifici no está autorisada per la Superioritat y per lo tant no pot ordenar la inspecció; al mateix temps va oficiar suspenent las obras: per xo es veu privat de intervenir, puig si continuan és per tolerancia particular, pero sempre baix la extricta responsabilitat de la propietaria ó empresa.

El Sr. Misas no comprén com habentse sospés oficialment s'hi trevalla; el Sr. Dalmau insisteix en la conveniencia de la inspecció y la Presidencia diu que netot cas pot delegarse a la Comissió de Foment.

Quan va tractarse d'aquet assumpto, varem caure en la fugida del Sr. Mitjans: per més que s' tractava de la clase trevalladora, no li convenia intervenirhi. Si no fos aixó li preguntariam per la seva salut, pero are estém convenses que l'indisposició era pura farsa, unicament per escabullirse d'aquet assumpto. ¡Cuanta comedia!

No haventhi més assumptos que tractar, la Presidencia aixecá la sessió a l'hora de comensada.



Crónica judicial

Horrible crim

A las onze de la nit del dissapte passat, va cometrers un horrible assassinat en la masía de la Torre d'en Fabrè, de Vallcarca, terme municipal d'aquesta vila.

El fet, segons s'explica, va desarrolarse de la següent manera:

Uns quants companys, casi tots fills d'un mateix poble, de la Torre del Español (Provincia de Tarragona), menos ún dels tants, qu'era valenciá, es divertían ab el joch de la *brisca*, sols per passar l'estona, fentse el gasto de la beguda; quan bon xich després d'haver acabat la partida, dos dels que habian jugat, en Manel Sedó y Batista Travé, varén disputarse un

mica, però casi amigablement, sense acalorament, dihentse el un al altre «que si era un ral, que si eran dos», però la cosa no va passar més amunt; quan al sortir en Sedó cap a la porta que dona al camp, en Trave el va seguir alguns passos y de part redere va alçar el braç pel demunt de las espalllas clavantli una terrible ganivetada en el mitj mateix del cor que l'hi produí una forta emorràgia y tot seguit la mort.

Tots els presents varen quedar sorpresos al veure de la manera traïdora y ab la sanch freda ab que l'assessí havia comés el crim, casi al devant de tots, fet que ningú podia imaginar-se: que pel valor d'un ral, tant si era en contra com en favor, podia portarlo a tal extrém resolució.

El mort, Manel Sedó, tenia 22 anys, solter, fill de la Torre del Español.

L'assessí, Batista Travé, te 33 anys, valencià, casat, deix la dona ab duas criaturas petites y ura altre que aviat vindrà al món. Els dos eran treballadors dels forns del ciment.

El criminal fou agafat dintre la masia mateix y lligat pel masover de la casa ajudat per altres, donantne immediatament coneixement a las autoritats judicials, ordenant que l'assessí fos traslladat a aquesta vila.

Als pochs moments varen personarse en el lloch del succés, el jutje municipal don Rafel Llopis Torralbas, el metje forense don Santiago Font y Falp, el cabo del Somatent don Jaume Oller, el Segretari del Jutjat don Vicens Morando y l'agutzil Pascual.

Fet las primeras diligencias que en tals cassos procedeix, el tribunal maná l'aixecament del cadavre, com aixís va efectuar-se.

En una caixa de fusta fou posat el cadavre del infortunat Sedó y traslladat al cementiri per alguns dels seus amichs. (D. E. P.)

Escandalosos robos

Ha causat gran indignació entre el vehinat el fet dels dos robos comesos els últims dias de la setmana passada, en las vivendas dels estimats compatricis don Rafel Llopart y Miquel Gorgas.

Tant en l'una casa com en l'altre els lladres varen fer de las sevas saqueijant la roba de las calaixeras, coberts, alhajas y fins van tenir la poca vergonya de robar una imatge de bust.

Es molt misteriós lo que está passant d'uns quants anys en aqueixa part en aquesta vila; que ab tants robos, que, per la forma que s'portan a cap, casi tots sembla que siguin fets d'una mateixa mà, no s'hagi pogut trobar encara el rastre dels lladregots.

Sabém que las autoritats estant treballant ab gran zel pel descobriment d'aquet cau de lladrocinis, cosa que desitjariam ab tota l'ànima tant pel bon nom de nostra estimada vila com per la tranquil·litat del vehinat.

Noticias

Las festas de la Setmana Santa han resultat bastant lluidas, malgrat el mal temps que ha fet, reventint la severitat y bon gust que ha sapigut imprimirli l'nostre zelós Sr. Rector.

Els misteris exposats en els domicilis dels administradors foren molt visitats, produint espléndit efecte l' dels Dolors, exposat en la grandiosa morada de la senyora administradora donya María Vilanova de Robert.

D. Bernadino Martorell, encarregat de la part artística, demostrá molt acert en el seu comés.

La ornamentació, deguda al jardiner Oliva, de Barcelona, causava bellíssima impressió: Rodejada la Verge de una infinitat de plantas y profusió de llums y orlejada ab una grandiosa corona, cridava poderosament l'atenció dels visitants.

En l'Ofici del Dijous Sant s'estrená una magnífica Missa del jove mestre de capella Sr. Cuscó, que agradá molt.

A todas las funcions religioses hi assistí una Comissió del Ajuntament.

La professó del dijous resultá concorregudíssima, assintint tan gran munió d'atxas al misteri dels Dolors com pocas vegadas s'hagi vist. Una nutrida banda, composta de tots els músichs de Sitges reunits (cosa que may se havia vist en la nostra vila), executá una inspirada marxa original del Mtre. Cuscó.

La professó del Divendres, a causa del mal temps que feya, no resultá tant lluida com era de esperar, assistinthi, no obstant, gran número de damas.

Aquest any no siguié exposat el monument a Sant Sebastiá, com era costum.

Durant las passadas festas, han vingut a passarlas aquí gran número de familias forasteras, moltes de las quals s'hi esperan pera passarhi també la diada de Pasqua.

L'últim divendres es reuní la Junta de Cens al objecte de procedir a la rectificació de las llistas electorals.

A ella hi assistiren, formant una pinya ab els socialistas, els ex-arcaldes Srs. Ribas y Casañas.

En la reunió no s'registrá cap altre incident que l'promogut pe l'Sr. Mitjans oposantse a que uns trevellers de Garraf, que són vehíns de Sitges, figuressin com a electors.

Aquest és un altre dato pera la historia del insigne socialero, que l'recomaném a la recta consideració dels obrers.

Demá, diumenge, a la nit, en el «Prado Suburense» s'celebrará el ball públich anyal de Pasqua, que promet resultar molt lluhit.

A la tarda del mateix día es comensarán novament els balls de costum.

Igualment, en el Retiro es reanudarán els balls de tarda.

«La Palma» també donará balls.

En el número passat sufrirem una equivocació, que convé esmenar: diguerem Gervasi Magrans en lloch de Faust Magrans; lo que ho consigném pera que las cosas quedin en el seu lloch.

Havém rebut del Excm. Ajuntament de Manresa el programa de las Grans Firas y Concursos de tota mena de bestiar que, com tots els anys, es celebrarán en aquella ciutat els próxims dias 29 y 30 de Abril y 25 y 26 de Septiembre.

El dillúns de Pasqua, la colla de Caramellas de la societat «Casino del Prado Suburense» anirà a menjar la mona a la pintresca y renomada era de cal Antoniet, ahont hi tindrà lloch un ball quin programa será executat per la banda del Prado.

La orquesta del Retiro anirà a l'era de can Milá y la colla de Caramellas del Café Catalá a la era dels Molins.

La Sra. viuda de Haveman ha regalat un riquíssim collar d'or macís a la Verge del Vinyet, enriquintse ab tal motiu molt més el preuhat tresor del Santuari.

El dijous últim va propalar-se ab assombrosa rapidés, produint el consegüent pánich, com si se hagués escapat una fiera de la gabiá, la noticia de que l'Julianet havia sigut reposat en el seu càrrech, afeginthi un grapat de cosas purament novelescas...

En resúm: La Vanguardia deya que «la Comissió provincial se ha ocupat, entre altres assumptos, del recurs d'alsada contra l'acort del Ajuntament destituintlo del càrrech de Secretari»; y aixó senziament, mal interpretat, per no saber llegir o perque aixís convenia a algú, va ser l'origen de tan falsa com espatarrant noticia.

La Lley diu textualment: «la destitución será válida cuando la acuerden las dos terceras partes de la corporación municipal», y com que per sobre de tot está la Lley, no tinguin pas cuydado de que per ara torni a ser Secretari; ¿y després?... oh, després... menos!

La destitució és únicament perque no torni a fer de las sevas, y després deurá venir el càstich que's mereix, com és natural.

En un diari de Barcelona l'altra día varem llegir que l'inspector provincial de Sanitat havia denunciat al Governador Civil que a Sitges han ocorregut varis cassos de coqueluche.

Havém procurat enterarnos de la certesa de dita noticia, y del resultat de las nostras indagacions es després que sols n'ha existit ún de aquells cassos, y encare importat de Barcelona ab el fi de probar si ab el cambi d'ayres se aliviria.

Per la nostra part també devém denunciarli al Sr. Governador alguns cassos de coqueluche entre personas majors, quina curació creyém difil, encare que conveniencias polítiques aixís ho ansihin.

A la edat de 93 anys, el passat dissapte va entregar l'ànima a Deu el virtuós Sr. D. Antón Rubirosa.

També ha passat a mellor vida l'honorat pagés D. Graciá Forment, pare polítich del nostre bon amich En Francisco Grau y Robert.

Enviém a las familias respectivas dels finats el nostre més sentit pesám.

Francisco Huguet y Mayner

El passat diumenge morí, repentinament, en aquesta vila, el nostre estimadíssim amich don Francisco Huguet y Mayner, causant tan sensible perdua general sentiment en tot el poble.

La mort del Sr. Huguet, dolorosament inesperada, sorprengué a sos nombrosos amichs y coneguts, puig ningú preveya tan fatal desenllaç.

Era el finat persona estimadíssima y benvolguda de tothom, per sas rellevants prendas personals, essent un element de valúa en aquesta vila, que comptá ab ell sempre en tots els actes filantròpics y recreatius que han fet época, puig tenia un acert extraordinari y una activitat incansable de organisió.

Fill de una respectable familia de Vilafranca del Panadés, havia desempenyat importants càrrechs públichs en aqueixa població, trasladantse de molt jove a Sitges, ahont contragué matrimoni ab la que fou distingida y virtuosa dama D.^a Mercé Roig (A. C. S.); compenetrantse tant ab l'ànima de la nostra vila, que's pot ben dir qu'era un excelent sitgetá y fervent patrici, com era aixís mateix amich sempre de fer be.

Intim amich y país del qu'en vida fou notable literat y aplaudit autor dramátich D. Eduart Vidal de Valenciano, havia adquirit d'aquest l'afició al cultiu de las Lletras, havent escrit algunas obras teatrals y una infinitat de versos y altrás composicions literarias, algunas d'ellas premiadas en Certamens literaris; havent honorat moltes vegadas las planas de BALUART ab els seus trevalls.

Havia sigut un dels més fermes puntals de «El Prado Suburense», com també, bon catalanista, havia trevallat sempre ab gran entussiasme en totas las campanyas electorals, essent un acèrrim enemich del embrutidor caciquisme, que ha arruïnada la nostra vila.

L'acte del enterro resultá una imponent manifestació de dol, evidenciantse las innombrables simpatías qu'en vida comptava el finat.

Nosaltres, profundment apenats per la perdua del amich del ànima, enviém a sa afligida neboda D.^a Josepha Huguet, cosins y demés familia, la expressió més sincera del nostre condol, fent vots pera que Deu hagi acullit en son sí l'ànima del finat.

(A. C. S.)

A l'hora de tancar aquest número estavan organisantse las collas de Caramellas pera llensarse al carrer a sublimar la nit del amor y de la alegría, que desitjém sigui ben felís pera tothom y en particular pera las hermosas sitgetanas.

Durant tota la setmana que fineix, el temps ha sigut molt variable: el cel ha permanescut casi sempre tapat, cayguent de tant en tant algún ruixim barrejat ab calamarsa, que, com és natural, en lloch de beneficiar els sembrats y vinyas, encare han empitjorat el seu estat.

El divendres al vespre tinguérem el gust de veure exposada en la ebanisteria del nostre amich Salvador Olivella la rica senyera de que parlavam en el nostre número anterior y qu'és regalo de varis socis del «Prado Suburense».

El brodat de la mateixa és degut a la galanteria de la senyora D.^a Concepció Misas, qui, a pesar de la pressa ab que l'ha executat, ha demostrat ab ell ser sumament coneixedora de tan delicada y difil labor.

La idea y dibuix de aquesta verdadera obra de art, són del nostre amich D. Telesforo Montfort, qui, desinteressadament, ha complert son comés de una manera exquisita.

La part de forja és executada pe l'jove manyá En Ramonet Sardá, que ab son trevall ens ha fet comprendre qu'en nostres dias, com avans, el ferro no és solzament un metall dur.

Felicitém a tots els artistes que han col·laborat en tan preuada joya, que a horas d'ara ja deu haver-se entregat, en casa l'sumptuós casal de D. Artur Misas, a la societat indicada; de quin acte donarém detalls en el número próxim, en que també publicarem un facsimil de tan rica senyera.

Essent l'hivern l'epoca propicia pera adobar las vinyas, per efecte de las plujas de l'estació, que disolen els components nutritius del adob, y no haventse pogut practicar dita operació en aqueixa época, com aconsella el nostre Catálech Abono Indiano, per la escassetat de las plujas de l'hivern; aconsellém als nostres agricultors que vulguin assegurar-se una bona cullita, que no deixin passar la próxima Primavera sense practicar dita feyna.

Pera mes informes dirigirvos al representant de Abono Indiano en aquesta comarca: D.^a Josepha Jacas, Viuda de Antón Carbonell.

MPREMPTA MAGUNCIA: PALLA, 6; BARCELONA

ABONO INDIANO

VEGETAL

dera tota mena de cultius y en particular pera
Verduras y Fruytas primerencas
 Reconegut per eminents agricultors
 y agrònoms de diferents païssos d'Europa
El més econòmic y pràctic de tots
els adobs coneguts avuy dia
 REPRESENTANT EN AQUESTA COMARCA:

Antón Carbonell -- SITGES

Restaurant Versalles

MATA Y C.^a

Rambla Canaletas, 3, y Tallers, 1: Barcelona

CUADEROS, desde 3 pessetas; Servir A LA CARTA; ILUSTRACIONES expresas a l'entresol pera families;
 Se serveix també A DOMICILI; Obert de DIA Y NIT; Preu econòmic; Xampuny FRAPPÉ a 40 cén.
 : : : : : Uns ta copes, usant l'upatell frigorífic, FRIMER a ESPANYA : : : : :
 Tots els dies: TOST A LAS BRASAS: PA y copa de XAMPANY: UNA PESSETA

Rambla Canaletas, 1, y Tallers, 3: BARCELONA

Treballs econòmics
 pera'l Comers
 y la Industria

Imprempta
Maguncia

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &
 * ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Despatx: Falla, 6, entressol
 Barcelona

GRANS MAGATZEMS

Establiment de ROBAS y SASTRERIA

Gran assortit en llaneria; alpacas de totes classes, drils, telas, & &: gèneros de las fábricas més acreditadas d' Espanya y del Extranjer : Especialitat en equips pera nuvia y articles blancs : Preus els més econòmics; donchs. pera donar una ideya exacta de la extremada baratura que regeix en aquesta casa, sols cal manifestar qu'en ella s'hi troban de venda trajos de llana, pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!

FRANCISCO RICART, successor de BARCELÓ:

Progrés, 8 y 10 y Sant Pau, 13 y 15; Vilanova y Geltru

TEMPORADA D'ISTIU * * * * * ÚLTIMAS NOVETATS



Camisería y Corbatería

Carrer Boquería, 32 * Barcelona

Gran assortit en camisas
 corbatas, mocadors
 y tots els articles
 dertanyents an aquest ram

Gran baratura an els preus

LA CAMISERIA QUE VEN MES BARATO

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA

GRAN OCASIO: Venta de 17 casas, pessas de terra, ceps americáns y prestams de diner.

Las casas están situadas al carrer de Bonayre, Aygua, Jesús, Sant Bartomeu, Sant Francisco, Sant Pere, Sant Sebastián y Plassa de la Industria.

Es ven una pessa de terra situada molt aprop de aquesta vila y una gran propietat dintre aquest terme municipal.

Venda de ceps americáns de totes classes, procedents dels més acreditats viviers.

Prestams de diners a primera hipoteca.

Per negociacions dirigirse a D. Joan Llopió Milà: Carreró de Can Fals.—Cap de la Vila.—SITGE

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona

El Fénix del Ahorro

Societat benéfica de previsió y pensions vitalicias : Verdadera mutualitat : Funciona baix la inspecció del Govern : Domicili social: Aviñó, 7, Barcelona : Per cada pesseta que s'entregui mensualment se obtindrà als deu anys un benefici mínim de 360 pessetas, ab la ventatja de poguerse trasladar els drets a sos respectius hereus : Pera tota mena d'informes dirigiuvos al Delegat, D. Cristófol Durán